

5-MAI-2003

CSI

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

ACQ-2B

COMPOSANT DE L'AGENT DE PRÉSERVATION DU BOIS ACQ

COMMERCIAL

GARANTIE:

Diméthylammonium didécylrique: 80%

DANGER

POISON

CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

NO. D'ENREGISTREMENT

23814 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

CONTENU NET:

208 LITRES

Chemical Specialities Inc.

200 E. Woodlawn Road

Charlotte, NC 28217

USA

Pour plus de renseignements sur l'entreposage, la manutention, l'utilisation et l'élimination de l'ACQ, consulter "Ammoniacal Copper Quat (ACQ) Wood Preservation Facilities. Recommendations for Design and Operation".

PRÉCAUTIONS:

Ce concentré est dommageable ou fatal s'il est avalé ou inhalé. Corrosif. Entraîne des affections oculaires irréversibles et de graves brûlures de la peau.

Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

Porter un écran facial, une combinaison, des bottes résistants aux produits chimique et des gants résistants aux produits chimique durant les opérations de manutentions du concentré ou de la solution diluée, d'ouverture des portes des cylindres de traitement, de nettoyage, d'entretien et de réparation des réservoirs de stockage ou des cylindres de traitement. De plus, si l'air n'est pas bien ventilée, porter un respirateur à cartouche pour la manutention du concentré et de la solution diluée, l'ouverture des portes du cylindre de traitement et durant le nettoyage, l'entretien et la réparation des réservoirs de stockage ou des cylindres de traitemnt. Porter une combinaison et des gants pour la manutention du bois fraîchement traité.

Laver les mains et la figure avant de manger, de boire, de fumer et d'utiliser les toilettes.

Changer de vêtements tous les jours. Laver les vêtements contaminés séparément de la lessive domestique.

PREMIERS SOINS:

Contact avec la peau: Enlever les vêtements contaminés. Laver immédiatement la partie touché à l'eau courante durant au moins 15 minutes. S'il y a inflammation de la peau, obtenir les soins médicaux sans délai.

Contact avec les yeux: Laver immédiatement les yeux à grande eau durant au moins 15 minutes, relevant occasionnellement les paupières inférieures et supérieures. Obtenir des soins médicaux.

Inhalation: Transporter immédiatement la victime à l'air frais. Pratiquer la respiration artificielle si elle ne respire pas (ne pas utiliser le bouche-à-bouche). Garder la victime au chaud et éviter toute perturbation. Obtenir des soins médicaux immédiatement.

Ingestion: Boire sans délaier une grande quantité de lait, de blancs d'oeuf ou de solution de gélatine. Si ceux-ci ne sont pas disponibles, boire de grandes quantités d'eau. Ne jamais donner de liquides à une personne sans connaissance. Consulter un médecin du travail ou un centre anti-poison **IMMÉDIATEMENT** pour obtenir plus de directives. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:

Sensibilité de dommages aux muqueuses peut contre-indiquer l'utilisation d'un lavage d'estomac. Il peut être nécessaire de prendre des mesures contre le choc, la dépression respiratoire et les convulsions.

L'UTILISATIONS RESTREINTES:

Le bois traité ne dot pas être utilisé en contact avec des denrées alimentaires telles que les plantes comestibles ou dans la construction de contenants en bois pour le stockage des aliments, D'installations d'entreposage des aliments ou des bâtiments de culture des aliments, la culture des champignons par exemple.

La sciure, les copeaux et les résidus résultant du procédé du traitement ne doivent pas entrer en

contact avec le bétail ni être utilisés comme litière.

MODE D'EMPLOI:

Pour utilisation seulement dans des usines de traitement du bois sous pression en le combinant au concentré d'ACQ-1A et en diluant la solution ainsi obtenue afin d'obtenir la solution de préservation du bois ACQ.

La fonction de l'ACQ-2B et de l'ACQ-1A:

L'ACQ-2B est une solution de chlorure de diméthylammonium didécylrique qui doit être utilisée **UNIQUEMENT** en la combinant avec l'ACQ-1A (solution de cuivre dans de l'hydroxyde d'ammonium) et en la diluant afin de produire l'agent de préservation du bois ACQ (voir les directives de préparation ci-dessous). L'ACQ-1A et l'ACQ-2B doivent être combinés seulement dans des usines industrielles de préservations du bois. La préparation d'agent de préservation ACQ doit être utilisée uniquement pour le traitement sous pression du bois selon les spécifications de la CSA, d'autres organismes nationaux ou internationaux ou celles du client.

DIRECTIVES DE PRÉPARATION:

1. Pour préparer 29,500 litres d'ACQ 2% 1:1

Ajouter 26,600 litres d'eau et 465 litres de solution aqueuse à 29% d'hydroxyde d'ammonium au réservoir de mélange et agiter lentement. Ajouter 2,035 litres d'ACQ-1A, puis 415 litres d'ACQ-2B. Continuer d'agiter afin d'assurer que le produit soit bien mélangé. Le produit consistera de 29,500 litres de solution de traitement contenant 2% de CuO plus quat. La proportion de NH₃ à CuO sera de 1.2. La quantité d'eau ajoutée au réservoir de mélange peut être variée afin d'obtenir des solutions de traitement de différentes concentrations.

2. Pour préparer 22,200 litres d'ACQ 2% 2:1:

Ajouter 19,450 litres d'eau et 454 litres de solution aqueuse à 29% d'hydroxyde d'ammonium dans le réservoir de mélange et agiter lentement. Ajouter 2,035 litres d'ACQ-1A, puis 207 litres d'ACQ-2B. Continuer d'agiter et d'assurer que le produit soit bien mélangé. Le produit consistera de 22,200 litres de solution de traitement contenant 2% de CuO combiné plus quat. La proportion de NH₃ à CuO sera de 1.2. La quantité d'eau ajoutée du réservoir de mélange peut être variée afin d'obtenir des solutions de traitement de différentes concentrations.

ENTREPOSAGE:

NE PAS UTILISER OU ENTREPOSER LE CONCENTRÉ PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR OU D'UNE FLAMME NUE.

NE PAS UTILISER SUR LE LAITON, LE BRONZE OU LE CUIVRE.

DANGERS ÉCOLOGIQUES:

L'ACQ-2B est toxique pour le poisson. Ne ps déverser les rejets liquides dans les ruisseaux ou autres eaux de surface.

ÉLIMINATION:

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
2. Suivre les instructions provinciales pour tout nettoyage additionnel nécessaire du récipient avant son élimination.
3. Rendre le récipient vide impropre à tout usage additionnel.
4. Éliminer le récipient conformément aux exigences provinciales.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou don't on veut se départir, s'adresser au fabricant ou l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également a eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

AVIS À L'UTILISATEUR:

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi d'un tel produit dans des conditions dangereuses constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

AVIS À L'ACHETEUR:

La garantie accordés par le vendeur se limite aux conditions énoncées sur l'étiquette et ,sous cette réserve, l'acheteur assume les risques corporels ou matériels découlant de l'utilisation ou la manipulation du produit et accepte celui-ci à cette condition.

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))